

STELLENPLAN DER GEMEINDE KARNEID
PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Pos.	Berufsbild	Profilo professionale	F.E.Q.F.	Zweisprachigkeit / grado di bilingui- simo	Zugangs- vorausset- zung von außen	Requisiti culturali per l'accesso dall' esterno	Aufnahme- verfahren	Modalità di accesso	Stellenanzahl n. posti	Beschäfti- gungs-aus- maß Grado di occupa- zione	Auf-ga- ben-be- schrei- bung	Descrizione man- sioni	Bemerkungen Annota- zioni
1	Generalsekre- tär Berufsbild Nr. 80	Segretario ge- nerale profilo prof. n. 80	IX	A	Siehe Be- rufsbild Nr. 80	Vedi profilo prof. n. 80	Wettbewerb nach Titeln aufgrund der im D.P.R.A. vom 26.08.93 Nr. 15/L festge- setzten Krite- rien	Concorso per titoli sulla base dei criteri stabi- liti dal D.P.G.R. del 26.08.1993, n. 15/I	1	1 x Vollzeit	Siehe Be- rufsbild Nr. 80	Vedi profilo prof. n. 80	1x100%
2	Geometer mit Berufsbefähig- ung Berufsbild Nr. 56	Geometra con abilitazione all'esercizio della professio- ne profilo prof. n. 56	VII	B	Siehe Be- rufsbild Nr. 56	Vedi profilo prof. n. 56	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüf- fun- gen	Concorso pub- blico per titoli ed esami	1	1 x Vollzeit	Siehe Be- rufsbild Nr. 56	Vedi profilo prof. n. 56	1x100%
3	Verwaltungs- assistent mit Diplom über ein mindestens zweijähriges Universitäts- studium Berufsbild Nr. 58	Assistente am- ministrativo con diploma di studi universi- tari almeno biennali profilo prof. n. 58	VII	B	Siehe Be- rufsbild Nr. 58	Vedi profilo prof. n. 58	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüf- fun- gen	Concorso pub- blico per titoli ed esami	2	2 x Vollzeit	Siehe Be- rufsbild Nr. 58	Vedi profilo prof. n. 58	2 x100%
4	Verwaltungs- assistent Berufsbild Nr. 43	Assistente am- ministrativo profilo prof. n. 43	VI	B	Siehe Be- rufsbild Nr. 43	Vedi profilo prof. n. 43	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüf- fun- gen	Concorso pub- blico per titoli ed esami	9	6 x Vollzeit 4 x Teilzeit	Siehe Be- rufsbild Nr. 43	Vedi profilo prof. n. 43	6 x 100% 4 x 75% davon außerhalb Stellen- plan 1 x 75% für übergem. Polizeidienst *(6)

STELLENPLAN DER GEMEINDE KARNEID
PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI CORNEO ALL'ISARCO

5	Inspektor der Gemeindepolizei Berufsbild 45	Ispettore della polizia municipale ed annonaria profilo prof. n. 45	VI	B	Siehe Berufsbild Nr. 45	Vedi profilo prof. n. 45	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	3	3 x Vollzeit	Siehe Berufsbild Nr. 45	Vedi profilo prof. n. 45	3x100% davon außerhalb Stellenplan 3 x 100% für übergem. Polizeidienst *(6)
6	Verwaltungsbeamter auch mit Aufgaben der Anwendung von EDV-Programmen Berufsbild Nr. 31	Operatore amministrativo anche con funzioni di utilizzo di programmi C.E. profilo prof. n. 31	V	C	Siehe Berufsbild Nr. 31	Vedi profilo prof. n. 31	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	2	1 x Vollzeit 2 x Teilzeit	Siehe Berufsbild Nr. 31	Vedi profilo prof. n. 31	1x 100% 1x68,42% 1x 31,58%
7	Gemeinde- und Lebensmittelpolizist Berufsbild Nr. 32	Vigile urbano ed annonario profilo prof. n. 32	V	C	Siehe Berufsbild Nr. 32	Vedi profilo prof. N. 32	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	3	3 x Vollzeit	Siehe Berufsbild Nr. 32	Vedi profilo prof. N. 32	3x100% davon außerhalb Stellenplan 3 x 100% für übergem. Polizeidienst *(6)
8	Hochspezialisierter Arbeiter Berufsbild Nr. 28	Operaio altamente specializzato profilo prof. n. 28	V	D	Siehe Berufsbild Nr. 28	Vedi profilo prof. n. 28	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln u. praktische Eignungsprüfung	Concorso pubblico per titoli ed esame pratico	1	1 x Vollzeit	Siehe Berufsbild Nr. 28	Vedi profilo prof. n. 28	1x100%
9	Bürogehilfe auch mit Aufgaben der Anwendung von EDV-Programmen Berufsbild Nr. 25	Coadiutore anche con mansioni di applicazione dell'informatica profilo prof. n. 25	IV	C	Siehe Berufsbild Nr. 25	Vedi profilo prof. n. 25	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	0,6	1 x Teilzeit	Siehe Berufsbild Nr. 25	Vedi profilo prof. n. 25	1x60% davon außerhalb Stellenplan 1x60% *(2)

STELLENPLAN DER GEMEINDE KARNEID

PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

10	Spezialisierter Arbeiter Berufsbild Nr. 15	Operaio specializzato profilo prof. n. 15	IV	D	Siehe Berufsbild Nr. 15	Vedi profilo prof. n. 15	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln u. praktische Eignungsprüfung	Concorso pubblico per titoli ed esame pratico	6	6 x Vollzeit	Siehe Berufsbild Nr. 15	Vedi profilo prof. n. 15	6x100%
11	Koch/Köchin Berufsbild Nr. 19	Cuoco/Cuoca profilo prof. n. 19	IV	D	Siehe Berufsbild Nr. 19	Vedi profilo prof. n. 19	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln u. Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	2,72	4x Teilzeit	Siehe Berufsbild Nr. 19	Vedi profilo prof. n. 19	1x67,11% 1x65,79% 1x60,53% 1x78,95%
12	Qualifiziertes Reinigungspersonal / Heimgelhilfe Berufsbild Nr. 2	Addetto alle pulizie qualificate/ inserviente profilo prof. n. 2	II	D	Siehe Berufsbild Nr. 2	Vedi profilo prof. n. 2	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln u. Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	4,53	9x Teilzeit	Siehe Berufsbild Nr. 2	Vedi profilo prof. n. 2	2x75% 1x63,16% 1x57,89% 1x42,11% 1x52,63% 1x20,53% 1x32,89% 1x34,21% davon außerhalb Stellenplan 2x75% *(1) 1x42,11% *(4) (teilweise) 1x52,63% *(4) (teilweise) 1x32,89% *(4) (teilweise) 1x34,21%*(5)

STELLENPLAN DER GEMEINDE KARNEID

PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

13	Schuldiener/in mit den Aufgaben eines Schülerlotsen für Blumau Berufsbild Nr. 4	bidello/a con le mansioni di un nonno vigile per Prato all'Isar-co profilo prof. n. 4	II	D	Siehe Berufsbild Nr. 4	Vedi profilo prof. n. 4	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln u Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	0,2895	1 x Teilzeit	Siehe Berufsbild Nr. 4	Vedi profilo prof. n. 4	gemäß Gesetz Nr.68/99 besetzt. 1x28,95%	1x 28,95% gemäß Gesetz Nr.68/99 besetzt/ posto occupato ai sensi della legge 68/99 davon außerhalb Stellenplan 1x 28,95% *(3)
----	---	---	----	---	------------------------	-------------------------	---	---------------------------------------	--------	--------------	------------------------	-------------------------	--	---

STELLENPLAN DER GEMEINDE KARNEID

PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI CORNEO ALL'ISARCO

14	Einfaches Reinigungspersonal Berufsbild Nr. 1	Addetto alle pulizie semplici profilo prof. n. 1	I	D	Siehe Berufsbild Nr. 1	Vedi profilo prof. n. 1	Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln u Prüfungen	Concorso pubblico per titoli ed esami	1,25	*(3) 2 x Teilzeit	Siehe Berufsbild Nr. 1	Vedi profilo prof. n. 1	gemäß Gesetz Nr.68/99 besetzt. 1x75% 1x50%	1x75% 1x50% gemäß Gesetz Nr.68/99 besetzt/ posto occupato ai sensi della legge 68/99 davon außerhalb Stellenplan 1x75% 1x50% *(3)
----	---	--	---	---	------------------------	-------------------------	---	---------------------------------------	------	-------------------	------------------------	-------------------------	--	---

***(1)** diese 1,5 Stellen wurden gemäß Sonderermächtigung (Beschluss Nr. 52/16.12.2014 der Landesregierung) im Sinne des Art. 7, Abs. 3 des L.G. Nr. 6/1994 geschaffen und liegen deshalb außerhalb der Personalparameter. Gemäß abgeschlossener Vereinbarung vom 22.04.2013 zwischen der Gemeinde Karneid, der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern und dem Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen, die eine Gültigkeit von 4 Jahren hat, ist die Gemeinde Karneid für die Reinigung der Räumlichkeiten des Sozialsprengelsitzes in Kardaun zuständig. Diese Stellen keine Auswirkungen auf den Personalschlüssel der Gemeinde und gehen am Ende des Führungsauftrages wieder an die Autonome Provinz Bozen zurück. ***(1)** questi 1,5 posti di lavoro sono stati create in base alla deroga (delibera della Giunta provincial n° 52/16.12.2014) ai sensi dell'art. 7, comma 3 della L.P. n° 6/1994 e sono perciò al di fuori dei parametri del personale. In base della convenzione, stipulata in data 22.04.2013 tra il Comune di Cornedo all'Isarco, la comunità comprensoriale Salto-Sciliar e l'azienda sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano, la quale ha una durata di quattro anni, il Comune di Cornedo all'Isarco è responsabile per la pulizia dei vani nella sede del distretto sociale a Cardano.L'assunzione di questi dipendenti non ha effetto alla chiave del personale del Comune di Cornedo e al termine della convenzione questi posti di lavoro ritornano alla Provincia Autonoma di Bolzano.

***(2)** diese Stelle zu 60% Teilzeit wurde gemäß Sonderermächtigung (Beschluss Nr. 52/16.12.2014 der Landesregierung) im Sinne des Art. 7, Abs. 3 des L.G. Nr. 6/1994 geschaffen und liegt deshalb außerhalb der Personalparameter, zählt somit nicht zum Personalschlüssel. ***(2)** questo posto di lavoro con part-time al 60% è stato creato in base alla deroga (delibera della Giunta provincial n° 52/16.12.2014) ai sensi dell'art. 7, comma 3 della L.P. n° 6/1994 e sono perciò al di fuori dei parametri del personale, non conta per la chiave del personale.

***(3)** die Stelle zu 0,2895% (= 11 Wochenstunden - 28,95% Teilzeit) und die beiden Stellen zu insgesamt 1,25% (1 x Teilzeit zu 50% und 1 x Teilzeit zu 75%) müssen gemäß Gesetz Nr. 68/99 besetzt werden und liegen deshalb außerhalb der Personalparameter, somit zählen sie nicht zum Personalspiegel. ***(3)** il posto di lavoro con 0,2895% (= 11 ore settimanali – part-time al 28,95%) ed i due posti di lavoro di complessivamente 1,25% (1 x part-time al 50% e 1 x part-time al 75%) vengono occupati ai sensi della legge 68/99 e sono perciò al di fuori dei parametri del personale, perciò non contano per la chiave del personale.

***(4)** diese insgesamt 20 Stunden (16 St. für Schulausspeisung Blumau, 1,5 St. für Kindergarten Blumau und 2,5 St. für Kindergarten Gummer) wurden gemäß Sonderermächtigung (Beschluss Nr. 44 vom 08.09.2015 der Landesregierung) im Sinne des Art. 7, Abs. 3 des L.G. Nr. 6/1994 geschaffen und liegen deshalb außerhalb der Personalparameter, zählen somit nicht zum Personalspiegel. ***(4)** questi 20 ore lavorative (16 ore per la refezione scolastica Prato all'Isarco, 1,5 ore per la scuola materna Prato all'Isarco e 2,5 ore per la scuola materna San Valentino in Campo) sono state create in base alla deroga (delibera della Giunta provincial n° 44/08.09.2015) ai sensi dell'art. 7, comma 3 della L.P. n° 6/1994 e sono perciò al di fuori dei parametri del personale, cioè non contano per la chiave del personale.

***(5)** diese Stelle zu 34,21%Teilzeit (13 Wochenstunden) für den Kindergarten Kardaun wurden gemäß Sonderermächtigung (Beschluss Nr.60 vom 03.11.2015 der Landesregierung) im Sinne des Art. 7, Abs. 3 des L.G. Nr. 6/1994 geschaffen und liegt deshalb außerhalb der Personalparameter, zählt somit nicht zum Personalspiegel. ***(5)** questo posto di lavoro con part-time al 34,21% (13 ore settimanali) per la scuola materna a Cardano è stato creato in base alla deroga (delibera della Giunta provincial n° 60/03.11.2015) ai sensi dell'art. 7, comma 3 della L.P. n° 6/1994 ed è perciò al di fuori dei parametri del personale, cioè non contano per la chiave del personale.

STELLENPLAN DER GEMEINDE KARNEID

PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI CORNEO ALL'ISARCO

*(6) alle 6,75 Stellen zählen nicht zum Berechnungsschlüssel der Gemeinde Karneid, da sie zum übergemeindlichen Polizeidienstservice dazu gehören *(6) tutti i 6,75 posti non contano per la chiave del personale del Comune di Cornedo all'Isarco, in quanto sono stati creati per il servizio di polizia sovracomunale

Festzuhalten, dass der aktuelle Personalstand im Stellenplan der Gemeinde Karneid, nun mit dieser 59. Abänderung

insgesamt 37,39 Stellen (Vollzeitäquivalenz) beträgt und dass davon folgende Stellen **nicht** zum Personalschlüssel der Gemeinde Karneid **zählen**:

- die insgesamt 2,9684 Stellen, die mit den oben erwähnten Sonderermächtigungen von der Autonomen Provinz Bozen gewährt und in den Stellenplan eingefügt wurden;
- die insgesamt 1,54 Stellen, die den geschützten Kategorien angehören;
- die insgesamt 7,0658 Stellen, welche der übergemeindlichen Ortspolizei angehören.
-

Somit verbleiben zum heutigen Stand 25,82 Stellen, welche effektiv zum Personalschlüssel der Gemeinde Karneid zählen.

Di dare atto che l'attuale pianta organica per il personale comunale di Cornedo all'Isarco, ora con questa 59^a modifica alla pianta organica,

prevede complessivamente 37,39 posti (di equivalenza al tempo pieno) e che di cui i seguenti posti di lavoro **non vengono contati** per la chiave del personale del Comune di Cornedo all'Isarco:

- i complessivamente 2,9684 posti, autorizzati in base alle deroghe, di cui sopra, da parte della Provincia Autonoma di Bolzano, i quali sono stati inseriti nella pianta organica;
- i complessivamente 1,54 posti che appartengono alle categorie protette;
- i complessivamente 7,0658 posti, i quali appartengono alla polizia locale sovracomunale;

Perciò attualmente, al giorno d'oggi, rimangono 25,82 posti, che contano effettivamente per la chiave del personale del Comune di Cornedo all'Isarco.